



# ERP25-30VLL

FICHE TECHNIQUE

2500 - 3000 kg

---

Série VLL

---

Chariots élévateurs  
électriques



## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VLL

		Yale					
		ERP 25VLL	ERP 30VLL	ERP 25VLL	ERP 30VLL		
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur					
	1-2	Désignation du modèle					
		Modèle	Value		Productivity		
	1-3	Motorisation	Électrique (batterie)				
	1-4	Type d'opérateur	Assis				
	1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	2500	3000	2500	3000
	1-6	Distance du centre de charge	c (mm)	500			
	1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches <sup>(1)</sup>	x (mm)	419	431	419	431
	1-9	Empattement	y (mm)	1750			
POIDS	2-1	Poids en service (capacité de batterie maxi)	kg	4280	4710	4280	4710
	2-2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière (capacité de batterie maxi)	kg	5957 / 821	7596 / 610	5957 / 821	7596 / 610
	2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (capacité de batterie maxi)	kg	2144 / 2135	2233 / 2473	2144 / 2135	2233 / 2473
PNEUMATIQUES	3-1	Pneus	Pneus pleins souples				
	3-2	Taille des pneus, avant	ø mm x mm				
	3-3	Taille des pneus, arrière	23 X 10 - 12				
	3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)	18 X 7 - 8				
	3-6	Voie, à l'avant	2X / 2				
	3-6	Voie, à l'avant	b1ø (mm)				
	3-7	Voie, à l'arrière	938 / 1054				
DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches vers l'avant/l'arrière	α/β (°)				
	4-2	Hauteur, mât abaissé	5 / 5				
	4-3	Free lift <sup>(10)</sup>	h1 (mm)				
	4-4	Hauteur de levage <sup>(2)</sup>	2192				
	4-5	Hauteur, mât déployé <sup>(3)</sup>	h2 (mm)				
	4-7	Hauteur du protège-conducteur <sup>(4)</sup>	100				
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège/hauteur de plancher <sup>(5)</sup>	h3 (mm)				
	4-12	Hauteur du crochet	3350				
	4-19	Longueur hors tout	3155				
	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	3960				
	4-21	Largeur hors tout, voie standard/large	3865				
	4-22	Dimensions des fourches DIN ISO 2331	h4 (mm)				
	4-23	Tablier porte-fourches DIN 15173, Classe A/B	2193				
	4-24	Largeur du tablier porte-fourches <sup>(6)</sup>	h7 (mm)				
	4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	984				
	4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	h1ø (mm)				
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1200 dans le sens transversal	262				
	4-34-2	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1200 dans le sens longitudinal	l1 (mm)				
	4-35	Rayon de braquage	3480				
4-36	Rayon de braquage intérieur	3570					
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide <sup>(7)</sup>	km/h				
	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide	0,38 / 0,63				
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide	0,33 / 0,59				
	5-5	Force de traction, en charge/à vide, puissance nominale 60 minutes	0,49 / 0,72				
	5-6	Force de traction maximale en charge/à vide, puissance nominale 5 minutes	0,56 / 0,46				
	5-7	Performances en rampe en charge/à vide, puissance nominale 30 minutes,	N				
	5-8	Pente maxi surmontable, en charge/à vide, puissance nominale 5 minutes,	5591 / 5726				
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide <sup>(7)</sup>	5441 / 5588				
	5-10	Frein de service	6037 / 6185				
	ÉLECTRIQUE	6-1	Puissance nominale du moteur de traction, (S2 60 minutes)	19 927 / 20 409			
6-2		Puissance nominale du moteur de levage, (S3 15 %)	19 393 / 19 916				
6-3		Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	%				
6-4		Tension/capacité batterie sur 5 heures	24 / 35				
6-5		Poids de la batterie (mini/maxi)	22 / 34				
6-6		Consommation d'énergie selon le cycle VDI <sup>(7)</sup>	26 / 38				
AUTRES	8-1	Type d'unité motrice	s				
	10-1	Pression de service pour les accessoires	4,45 / 4,11				
	10-2	Débit d'huile pour les accessoires, hydraulique manuelle <sup>(8)</sup>	4,56 / 4,18				
	10-7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur <sup>(9)</sup>	4,04 / 3,71				
	10-8	Crochet d'attelage, type DIN	4,14 / 3,78				
			Hydraulique				
			2x 10,0				
			16,0				
		24,0					
		Non					
		80 / 420					
		362 / 394					
		7,89					
		8,66					
		9,74					
		Électronique à courant alternatif					
		155					
		20 - 40					
		67					
		À broche					

(1) Ajouter 34 mm pour le tablier à déplacement latéral intégré jusqu'à une capacité inférieure ou égale à 2500 kg. Ajouter 36 mm pour le tablier à déplacement latéral intégré pour une capacité supérieure à 2500 kg.

(2) Mesure entre le sol et le dessous des fourches.

(3) Ajouter 666 mm avec dossier d'appui de charge jusqu'à une capacité inférieure ou égale à 2500 kg. Ajouter 583 avec dossier d'appui de charge pour une capacité supérieure à 2500 kg.

(4) h<sub>4</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. Ajouter 20 mm avec l'option cabine. Ajouter 104 mm pour l'option d'extraction latérale de la batterie. Ajouter 124 mm pour l'option d'extraction latérale de la batterie avec l'option cabine.

(5) Suspension totale (FLM80) spécifiée, position comprimée. Ajouter 40 mm pour la position nominale. Ajouter 104 mm pour l'option d'extraction latérale de la batterie.

(6) Ajouter 28 mm avec dossier d'appui de charge.

(7) Performances standard, fonction d'autonomie prolongée activée.

(8) Débit maximal programmable par le biais de l'afficheur tableau de bord.

(9) LPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053.

(10) Mâts duplex à levée libre limitée uniquement.

**Fiche technique basée sur les spécifications suivantes :** siège standard, protège-conducteur standard, tablier standard de 1067 mm de large, autonomie prolongée activée avec configuration de batterie standard, mât duplex à levée libre limitée.



## DIMENSIONS DU MÂT – ERP 25VLL

h <sub>1</sub> (mm)	h <sub>2+S</sub> (mm)	h <sub>3+S</sub> (mm)	h <sub>4</sub> (mm)	Inclinaison		Fourches			Déplacement latéral intégré		
						Centre de charge (kg)			Centre de charge (kg)		
						500	600	700	500	600	700
Mât duplex à levée libre limitée											
2195	140	3390	3956	5	5	2500	2270	2170	2500	2270	2090
2395	140	3790	4356	5	5	2500	2270	2170	2500	2270	2090
2745	140	4330	4896	5	5	2500	2270	2160	2500	2270	2080
2995	140	4830	5396	5	5	2500	2270	2150	2500	2270	2070
Mât duplex à levée libre totale											
2195	1625	3400	3966	5	5	2500	2270	2170	2500	2270	2090
2395	1825	3800	4366	5	5	2500	2270	2160	2500	2270	2090
2745	2175	4420	4986	5	5	2500	2270	2150	2500	2270	2070
Mât triplex à levée libre totale											
2145	1595	4950	5496	5	5	2500	2270	2140	2500	2250	2060
2395	1845	5550	6096	5	5	2410	2190	2050	2380	2150	1960
2595	2045	6000	6546	5	5	2310	2100	1960	2290	2070	1890

Toutes les capacités sont calculées avec des fourches de 1000 mm de long et sans dossieret d'appui de charge

## DIMENSIONS DU MÂT – ERP 30VLL

h <sub>1</sub> (mm)	h <sub>2+S</sub> (mm)	h <sub>3+S</sub> (mm)	h <sub>4</sub> (mm)	Inclinaison		Fourches			Déplacement latéral intégré		
						Centre de charge (kg)			Centre de charge (kg)		
						500	600	700	500	600	700
Mât duplex à levée libre limitée											
2195	145	3200	3861	5	5	3000	2720	2550	2960	2680	2440
2395	145	3600	4261	5	5	3000	2720	2540	2950	2670	2440
2745	145	4100	4761	5	5	3000	2720	2530	2940	2660	2430
2995	145	4600	5261	5	5	2920	2650	2460	2850	2580	2360
Mât duplex à levée libre totale											
2195	1535	3205	3862	5	5	3000	2720	2550	2960	2680	2440
2595	1935	3905	4562	5	5	3000	2720	2530	2940	2660	2430
2845	2185	4405	5062	5	5	2960	2680	2500	2900	2620	2390
Mât triplex à levée libre totale											
2145	1500	4610	5252	5	5	2970	2690	2500	2900	2620	2390
2295	1650	4910	5552	5	5	2900	2630	2440	2830	2560	2340
2395	1750	5210	5852	5	5	2840	2570	2380	2760	2500	2280
2645	2000	5810	6452	5	5	2690	2440	2250	2600	2350	2150

Toutes les capacités sont calculées avec des fourches de 1000 mm de long et sans dossieret d'appui de charge

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

## CARACTÉRISTIQUES ET ÉQUIPEMENTS - CHARIOT - SÉRIÉ VLL

PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION	VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION
	Configuration Advance	•			Alarme sonore de recul
Configuration standard	•		Feu à éclair orange - activé par contact à clé		•
Pont moteur étanche, blindage inférieur et protections latérales	•		Sans éclairage	•	
Configuration faible niveau sonore	•		Feux de travail halogènes		•
Températures ultra-froides (-40 °C à 30 °C)		•	Feux arrière halogènes		•
Pack Protection extérieure / Lavage à grande eau		•	Feux arrière halogènes – feux stop/arrière/de recul		•
Configuration Advance+		•	Feux arrière halogènes - feux stop/arrière/de recul/clignotants		•
Advance+ : configuration faible niveau sonore		•	Feux de travail à LED		•
Pack système de surveillance		•	Feux arrière à LED		•
Extraction de la batterie sans rouleaux - par le haut	•		Feux arrière à LED – feux stop/arrière/de recul		•
Porte sur charnières	•		Feux arrière à LED – feux stop/arrière/de recul/clignotants		•
Panneaux amovibles	•		<b>ERGONOMIE</b>	DE SÉRIE	EN OPTION
Extraction latérale (utilisation d'ouvertures pour fourches)	•		Tableau de bord prêt à être utilisé avec le kit cabine vendu en après-vente	•	
Extraction latérale (utilisation de rouleaux)		•	Protège-conducteur – 2193 mm/2297 mm	•	
Convertisseur CC/CC principal		•	Panneaux de cabine avant/supérieurs avec moteur d'essuie-glace avant, tous châssis		•
Convertisseur CC/CC auxiliaire	•		Cabine modulaire en acier avec portes PVC		•
Sans batterie		•	Cabine tout en acier		•
Options de batterie	•		Système de chauffage et de désembuage		•
Sans chargeur		•	Plafonnier / liseuse à LED		•
Options de chargeur	•		Rétroviseurs latéraux des deux côtés		•
Charger Options		•	Rétroviseur panoramique		•
<b>TRACTION</b>	DE SÉRIE	EN OPTION	Sortie 12 V - Prise sur le tableau de bord semblable à celle de l'industrie automobile		•
Interrupteur directionnel intégré	•		Siège à suspension totale en vinyle	•	
Pédale MONOTROL® de commande du sens de marche		•	Siège à suspension totale en tissu		•
Pneus pleins souples	•		Siège pivotant à suspension totale en vinyle		•
Pneus pleins souples – non marquants		•	Siège pivotant à suspension totale en tissu		•
Bande de roulement standard	•		Siège à haut dossieret d'appui avec soutien lombaire et appui-tête en vinyle		•
Bande de roulement large		•	Siège à haut dossieret d'appui avec soutien lombaire et appui-tête en tissu		•
Colonne de direction inclinable, réglable à l'infini	•		Ceinture de sécurité standard	•	
Colonne de direction télescopique avec mémoire d'inclinaison		•	Ceinture de sécurité rouge grande visibilité		•
Volant avec boule de volant	•		Ceinture de sécurité rouge grande visibilité avec verrouillage		•
Direction assistée temporisée	•		<b>UTILISATION</b>	DE SÉRIE	EN OPTION
Direction assistée temporisée avec direction synchronisée		•	Démarrage par contact à clé	•	
<b>LEVÉE</b>	DE SÉRIE	EN OPTION	Démarrage par contact à clé avec mot de passe opérateur		•
Mât duplex à levée libre limitée – Classe II/III	•		Démarrage sans clé avec mot de passe opérateur		•
Mât duplex à levée libre totale – Classe II/III		•	Détecteur de chocs		•
Mât triplex à levée libre totale – Classe II/III		•	Rappel programmable de maintenance		•
Inclinaison du mât de 5° vers l'avant / 5° vers l'arrière	•		Liste de contrôles préalables électroniques pour l'opérateur		•
Inclinaison du mât de 5° vers l'avant / 4° vers l'arrière		•	Deux supports de batterie	•	
<b>HANDLING</b>	DE SÉRIE	EN OPTION	Disposition de mise en charge conventionnelle de batterie sur le chariot	•	
Avec caches de vérin d'inclinaison	•		Réservoir d'eau à alimentation par gravité		•
Tablier à crochets standard - 1070 mm	•		Pistolet de remplissage manuel		•
Tablier à crochets à déplacement latéral intégré – 1070 mm		•	Clapet réducteur de pression		•
Tablier à crochets à déplacement latéral intégré avec positionneur de fourches – 1070 mm		•	Chariot de remplissage Aquamatic		•
Sans dossieret d'appui de charge	•		Pare-boue avant et arrière		•
Dossieret d'appui de charge de 1220 mm de haut		•	<b>AUTRES</b>	DE SÉRIE	EN OPTION
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1000 mm	•		Garantie constructeur 12 mois / 2000 heures	•	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1100 mm	•		Extension de garantie 36 mois / 6000 heures		•
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1200 mm	•		Plan de protection globale 48 mois / 8000 heures		•
Distributeur hydraulique à 3 fonctions (1 auxiliaire)	•		Documentation	•	
Distributeur hydraulique à 4 fonctions (2 auxiliaires)		•			
Commandes hydrauliques par leviers manuels	•				
Commandes hydrauliques par mini-leviers		•			
Fonction de serrage		•			
Fonction de retour de l'inclinaison au point de référence		•			
Sans groupe de flexibles	•				
Groupe de flexibles 3 fonctions (1 auxiliaire)		•			
Groupe de flexibles 4 fonctions (2 auxiliaires)		•			

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.



# À propos de Yale®

Yale Materials Handling Corporation est l'un des plus anciens constructeurs de chariots élévateurs et d'équipements de magasinage du monde. Nous sommes présents dans le secteur du levage depuis 1875 et mettons à profit cette expérience pour aider les clients à résoudre leurs problématiques de manutention. Notre gamme complète de chariots existe dans des capacités s'échelonnant de 1 à 16 tonnes et dans différentes motorisations thermiques ou électriques. Yale propose également des solutions de robotique, de télémétrie et de gestion de parcs, des pièces détachées ainsi que des financements et des formations. Des chariots élévateurs conventionnels aux nouvelles technologies, notre objectif quotidien est de travailler avec notre réseau national de concessionnaires dans une optique d'amélioration continue, avec l'ambition de vous fournir les solutions dont vous avez besoin, au moment où vous en avez besoin et de la manière dont vous en avez besoin.

## AU SERVICE DE MULTIPLES SECTEURS :

3PL

Pièces automobiles

Boissons

Aliments froids et surgelés

Distribution agroalimentaire

Transformation agroalimentaire

Meubles et articles d'ameublement

Santé et pharmaceutique

Magasins d'équipement ménager

Commerce de détail

E-commerce

## Yale Lift Truck Technologies

Centennial House  
Frimley Business Park  
Frimley  
Surrey  
GU16 7SG  
Royaume-Uni

[www.yale.com](http://www.yale.com)



**Sécurité :** tous les produits Yale vendus dans les pays de l'UE, au Royaume-Uni et en Turquie sont conformes à la directive relative aux machines 2006/42/CE et portent le marquage CE. Les chariots Yale vendus dans les autres pays peuvent être commandés et lancés en production conformément aux exigences de la directive relative aux machines ; à ce titre, ils porteront le marquage CE.

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Yale Lift Truck Technologies. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Société immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

©2023 Hyster-Yale Group, Inc., tous droits réservés. YALE et YALE  sont des marques commerciales d'Hyster-Yale Group, Inc. Les chariots peuvent être présentés avec des équipements en option et/ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles dans toutes les régions du monde. Les performances dépendent de l'état du chariot, de ses équipements et de l'application. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

**Avertissement :** la manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter. Si l'une des informations fournies est déterminante pour votre application, consultez votre concessionnaire Yale®.

Référence publication 220991885 Rév. 01 (0623TLC) FR